



Nordic



Oldalfali klímaberendezés

CWH09NO-K6DNA3A/I
CWH12NO-K6DNA3A/I
CWH18NO-K6DNA3A/I
CWH24NO-K6DNA3A/I

Beltéri egység
Használati útmutató

2025

Köszönjük, hogy a Cascade Nordic oldalfali klímaberendezést választotta! Kérjük, hogy a használati útmutatót figyelmesen olvassa el, és őrizze meg, mert az a későbbiekben is hasznos lehet! Ha elveszítené a használati útmutatót, akkor azt a későbbiekben letöltheti a honlapunkról is.

Tartalom

A hűtőközeg	3
Biztonsági tudnivalók	5
Telepítési tudnivalók	9
Tisztítás és karbantartás	11
Az alkatrészek megnevezése	13
Műszaki adatok	14

* A termék folyamatos fejlesztése miatt a kialakítás és a specifikációk változhatnak.

Kérdés esetén forduljon az értékesítőjéhez.

* A gombok és jelzőfények elhelyezése típusonként változhat, de a funkciók azonosak.

A hűtőközeg

	Eszköz, amely gyúlékony gázzal, R32-tel van töltve.		Mielőtt telepítené az eszközt, először olvassa el a telepítési útmutatót.
	Mielőtt használatba veszi az eszközt, először olvassa el a használati útmutatót.		Mielőtt megjavítaná az eszközt, először olvassa el a szervizkézikönyvet.

- A légkondicionáló egység működéséhez egy speciális hűtőközeg kering a rendszerben. A használt hűtőközeg a tisztított R32 fluorid, amely gyúlékony és szagtalan. Bizonyos körülmények között robbanást is okozhat, de a hűtőközeg gyúlékony képessége nagyon alacsony, és csak tűz hatására gyulladhat meg.

Az R32 a hagyományos hűtőközegekkel szemben

- nem szennyezi a környezetet, és nem árt az ózonrétegnek. Az üvegházhatású gázok hatására gyakorolt hatása is alacsonyabb. Az R32 kiváló hődinamikai tulajdonságokkal rendelkezik, amelyek nagyon magas energiahatékonyságot eredményeznek. Ezért az egységekhez kevesebb hűtőközeg szükséges.

VIGYÁZAT

Ne használjon olyan módszereket a jégmentesítési folyamat felgyorsítására vagy tisztítására, amelyek nem szerepelnek a gyártó utasításaiban. Ha javításra van szükség, lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos szervizközponttal. A nem szakképzett személyek által végzett javítások veszélyesek lehetnek. A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés). Ne szúrja át vagy égesse el. A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint Xm2

(Kérjük, tekintse meg az „A” táblázatot a „Gyúlékony hűtőközeg biztonságos üzemeltetése” szakaszban az X térre vonatkozóan.) A készülék gyúlékony R32 hűtőanyaggal van feltöltve. Javítások esetén szigorúan kövesse csak a gyártó utasításait. Legyen tisztában azzal, hogy a hűtőanyagok nem tartalmazzak szagot. Olvassa el a szakember kézikönyvét.



Ez a készülék nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket) számára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akik nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, hacsak nem kaptak felügyeletet vagy oktatást a készülék használatáról olyan személytől, aki felelős a biztonságukért. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel. Ezúton cégünk kijelenti, hogy ez a légkondicionáló megfelel a RE Irányelv 2014/53/EU alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat (DoC) másolata csatolva van. Vezeték nélküli frekvenciatartomány: 2412 MHz - 2472 MHz

Maximális kibocsátási teljesítmény: 18 dBm

R32: 675

Ez a jelzés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az EU területén a kontrollálatlan hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi károk elkerülése érdekében. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségügyi károk megelőzése érdekében a hulladékot felelősségteljesen kell újrahasznosítani a fenntartható anyagforrások újrahasználatának elősegítése érdekében. A használt készülék visszajuttatásához használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők gondoskodhatnak a termék környezetbarát újrahasznosításáról. Ha telepíteni, áthelyezni vagy karbantartani kell a légkondicionálót, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a helyi szervizközponttal. A légkondicionálót csak kijelölt egység telepítheti, mozgathatja vagy karbantarthatja. Ellenkező esetben súlyos károkat, személyi sérüléseket vagy halált okozhat.



Gyúlékony hűtőközeg biztonságos üzemeltetése

Képesítési követelmények a telepítéshez és karbantartáshoz

- A hűtőrendszerrel foglalkozó minden munkavállalónak érvényes tanúsítvánnyal kell rendelkeznie, amelyet egy illetékes szervezet bocsátott ki, és amely elismeri a hűtőrendszer kezeléséhez szükséges képesítést. Ha más technikusra van szükség a készülék karbantartásához és javításához, őket olyan személynek kell felügyelnie, aki rendelkezik a gyúlékony hűtőközeg használatához szükséges képesítéssel. A javítást kizárólag a készülék gyártója által javasolt módszerrel szabad végezni.

■ Gyúlékony hűtőközeg biztonságos üzemeltetése

Telepítési megjegyzések

- A légkondicionált olyan helyiségben kell telepíteni, amely nagyobb, mint a minimális helyiségméret. A minimális helyiségméret a típustáblán vagy az „a” táblázatban található.
 - Tilos a csatlakozócsövet kifúrni vagy megégetni.
 - A szivárgásvizsgálat kötelező a telepítés után.
- A táblázat "a" – Minimális helyiségméret (m²)

Töltési mennyiség (kg)	Padlóra helyezett	Ablakra szerelt	Falra szerelt	Mennyezetre szerelt
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	2.6
1.4	16.8	6.1	1.9	2.8
1.5	19.3	7	2.1	3
1.6	22	7.9	2.4	3.2
1.7	24.8	8.9	2.8	3.4
1.8	27.8	10	3.1	3.6
1.9	31	11.2	3.4	3.8
2.0	34.3	12.4	3.8	4
2.1	37.8	13.6	4.2	4.2
2.2	41.5	15	4.6	4.4
2.3	45.4	16.3	5	4.6
2.4	49.4	17.8	5.5	4.8
2.5	53.6	19.3	6	5
2.6	58.1	20.9	6.5	5.2
2.7	62.6	22.6	7	5.4
2.8	67.4	24.3	7.5	5.6
2.9	72.3	26	8.1	5.8
3.0	77.3	27.9	8.6	6
3.1	82.6	29.8	9.2	6.2
3.2	88	31.7	9.8	6.6
3.3	93.6	33.7	10.4	7
3.4	99.3	35.8	11.1	7.4
3.5	105.2	37.9	11.7	7.9
3.6	111.3	40.1	12.4	8.3
3.7	117.6	42.4	13.1	8.8
3.8	124	44.7	13.8	9.3
3.9	130.7	47.1	14.6	9.8
4.0	137.4	49.5	15.3	10.3

Karbantartási megjegyzések

- Ellenőrizze, hogy a karbantartási terület vagy a helyiség mérete megfelel-e a típustáblán előírt követelményeknek.

Csak olyan helyiségekben szabad üzemeltetni, amelyek megfelelnek a típustáblán előírt követelményeknek.

- Ellenőrizze, hogy a karbantartási terület jól szellőzik-e.

Az üzemelési folyamat során folyamatosan biztosítani kell a szellőzést.

- Ellenőrizze, hogy van-e tűzforrás vagy potenciális tűzforrás a karbantartási területen. A karbantartási területen tilos a nyílt láng használata, és „Tilos a dohányzás” figyelmeztető táblát kell elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy a készülék jelzése jó állapotban van-e. Cserélje ki a homályos vagy sérült figyelmeztető jelzést.

• Hegesztés

Ha a karbantartás során a hűtőrendszer csöveit kell vágni vagy hegeszteni, kövesse az alábbi lépéseket:

- Állítsa le a készüléket és kapcsolja le az áramellátást.
 - Távolítsa el a hűtőanyagot.
 - Végezzen vákuumozást.
 - Tisztítsa meg N₂ gázzal.
 - Vágja vagy hegeszti
 - Hozza vissza a szolgáltatási helyre a hegesztéshez.
- A hűtőanyagot vissza kell juttatni a szakosított tároló tartályba.
 - Győződjön meg róla, hogy nincs nyílt láng a vákuumszivattyú kivezetése közelében, és a terület jól szellőzik.

Hűtőanyag feltöltése

- Használjon R32-höz kifejlesztett hűtőanyag-feltöltő készülékeket. Győződjön meg arról, hogy különböző típusú hűtőanyagok nem keverednek egymással.
- A hűtőanyag-tartályt függőlegesen kell tartani a feltöltés során.
- A feltöltés befejezése után helyezze el a címkét a rendszeren (akár a feltöltés befejeződött, akár nem).
- Ne töltse túl a rendszert.
- A feltöltés befejezése után végezzen szivárgásvizsgálatot a próbaindítás előtt; egy másik szivárgásvizsgálatot kell végezni, amikor a rendszert eltávolítják.

Szállítási és tárolási biztonsági utasítások

- Kérjük, használjon gyúlékony gáz detektort a konténer kirakodása és kinyitása előtt.
- Ne legyen tűzforrás és tilos a dohányzás.
- A helyi szabályok és törvények szerint járjon el.

■ Szimbólumok magyarázata



Vigyázat

- Ez a szimbólum halál vagy súlyos sérülés lehetőségét jelzi.



Figyelmeztetés

- Ez a szimbólum sérülés vagy anyagi károk lehetőségét jelzi.

Fontos

- Ez a szimbólum fontos, de nem veszélyhez kapcsolódó információt jelez, általában az anyagi károk kockázatának megjelölésére használják.

■ Kivételes feltételek

A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülésért vagy vagyoni kárért az alábbi okok miatt:

- A termék helytelen használata vagy nem megfelelő használat miatt bekövetkezett kár.
- A termék megváltoztatása, módosítása, karbantartása vagy más eszközzel történő használata a gyártó használati útmutatójának figyelmen kívül hagyásával.
- A termék hibájának közvetlen oka a korróziós gáz.
- A termék szállítása során történt nem megfelelő kezelés miatti hiba.
- A termék üzemeltetése, javítása, karbantartása a használati útmutató vagy vonatkozó szabályok figyelmen kívül hagyásával.
- A probléma vagy vita az alkatrészek és komponensek minőségi specifikációja vagy teljesítménye miatt, amelyeket más gyártók készítettek.
- A kár természeti katasztrófa, kedvezőtlen használati környezet vagy vis maior következménye.

Ha a klímaberendezés telepítésére, áthelyezésére vagy karbantartására van szükség, kérjük, forduljon az értékesítőhöz vagy a helyi szervizközponthoz a végrehajtás érdekében. Az air conditioner-t kizárólag az arra kijelölt egység telepítheti, mozgathatja vagy karbantarthatja. Ellenkező esetben súlyos kárt, személyi sérülést vagy akár halált okozhat. Ha hűtőközeg szivárog, vagy a telepítés, karbantartás vagy szétszerelés során el kell távolítani, azt tanúsított szakembereknek kell kezelniük, vagy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell eljárni. Ezt az eszközt nem azok számára tervezték, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy tapasztalatuk és tudásuk nincs a készülék használatában, kivéve, ha egy felelős személy biztosít számukra felügyeletet vagy oktatást a készülék használatával kapcsolatban. A gyerekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Biztonsági tudnivalók

Biztonsági előírások és ajánlások a telepítő részére

1. A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.
2. A telepítés során a munkaterületen tilos gyermekeknek tartózkodni a belesetek elkerülése érdekében.
3. A kültéri egységet stabilan rögzítse a tartószerkezetre
4. Különösen figyeljen arra, hogy a hűtőkörbe se levegő, se más szennyeződés ne kerüljön, és a hűtőkör legyen szivárgásmentes.
5. A telepítés végén végezzen teszt üzemet, és annak eredményét foglalja jegyzőkönyvbe
6. Az elektromos tápvezetékét a berendezés specifikációjának is megfelelő kismegszakítón keresztül csatlakoztassa az elektromos hálózatra
7. A tápfeszültség feleljen meg a berendezés specifikációjának.
8. A bekötéshez olyan kismegszakítót használjon, amely minden pólust megszakít, és legalább 3 mm légréssel rendelkezik. A kismegszakító rendelkezzen túláramvédelemmel, és túlmelegedés elleni védelemmel is.
9. A berendezés telepítését csak arra jogosult, és megfelelően képzett szakember végezheti.
10. A berendezést tilos olyan helyre telepíteni, ahol a közelben gyúlékony anyagok (pl.: alkohol, stb.), ill. gázpalackok vannak.
11. Ha a berendezés olyan helyen üzemel, ahol nem biztosítható a megfelelő szellőzés, akkor kiemelt figyelmet kell fordítani hűtőkör szivárgásmentességének biztosítására.
12. A csomagoló anyagok újrahasznosítható anyagok, ezért azokat a normál háztartási hulladéktól elkülönítetten, szelektíven kell kezelni.
13. A berendezést tilos a használati útmutatótól eltérő módon, és célra használni. Az útmutató nem tud kitérni minden lehetséges helyzetre, de a berendezés egy elektromos háztartási eszköz, és így betartandó minden az ilyen eszközökre vonatkozó előírás is.
14. A berendezés telepítése során a helyi rendeletek betartása kötelező.
15. Az elektromos vezetékek bekötését áramtalanított állapotban kell elvégezni
16. Az elektromos telepítést a helyi rendeleteknek megfelelően kell kialakítani.
17. A berendezést tilos 8 év alatti gyermekeknek, és/vagy csökkent fizikai, ill. szellemi képességű személyeknek üzemeltetni.

Biztonsági tudnivalók

Biztonsági előírások és ajánlások a telepítő részére

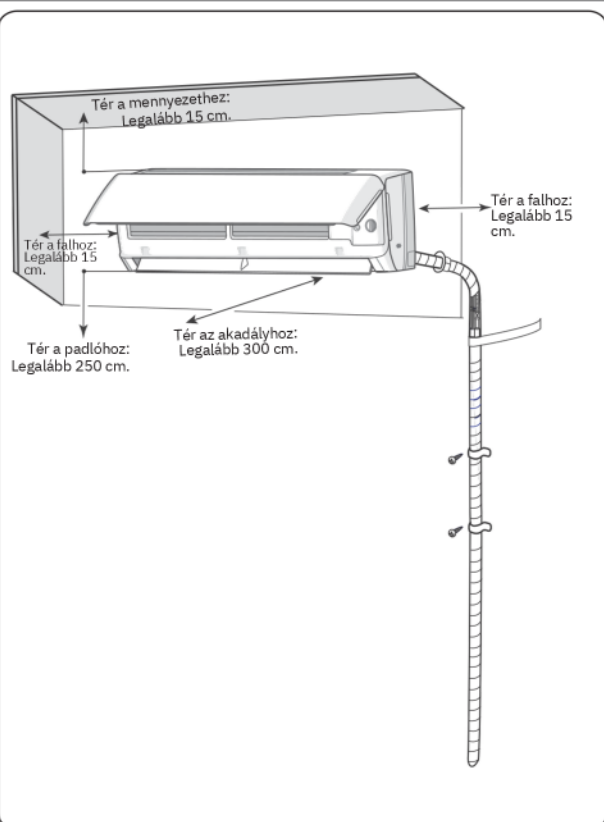
18. Ne telepítse ön maga a berendezést. A telepítést csak arra jogosult, és megfelelően képzett szakember végezheti el.
19. A berendezés tisztítását és karbantartását mindig szakemberrel végeztesse. A művelet közben a berendezés legyen áramtalanított állapotban.
20. A tápfeszültség feleljen meg a gép adattábláján feltüntetett specifikációnak.
21. Tilos a berendezés üzemelése közben a kismegszakítót lekapcsolni.
22. A berendezés egy komfort klímaberendezés, és tilos ettől eltérő célra (Pl.: élelmiszer hűtés, ruhaszárítás, stb.) használni.
23. A berendezést minden esetben csak behelyezett szűrőkkel üzemeltesse. Ellenkező esetben a hőcserélőn szennyeződés rakódhat le, ami rontja a készülék teljesítményét, és akár meghibásodást is okozhat.
24. A berendezés szakemberrel való telepíttetéséért az üzemeltető felel. A telepítő győződjön meg arról, hogy a földelés szabályosan lett-e kialakítva, és a kismegszakító túláramra, és hőre is kapcsol-e.
25. A távirányító használt elemeit szelektíven kell gyűjteni (tilos a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni), és azokat az arra kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.
26. Soha ne tartózkodjon tartósan a kifújt hideg légáramban, mert az egészségkárosodást okozhat. Különösen figyeljen erre olyan helyen, ahol gyermekek, idős emberek, vagy betegek tartózkodnak.
27. Ha a berendezésből füst, vagy égett szag jön, akkor azonnal kapcsolja ki, és áramtalanítsa, majd hívjon szakembert a hiba elhárításához.
28. Soha ne javítsa ön maga a berendezést. Ehhez hívjon mindig szakembert.
29. Ha hosszabb ideig üzemén kívül van a berendezés, akkor áramtalanítsa az (húzza le a kismegszakítót)
30. A befúvó zsalu fűtésben lefelé, hűtésben felfelé álljon
31. A beállított hőmérséklet jó megválasztása növeli a berendezés élettartamát és hatékonyságát

Biztonsági tudnivalók

Biztonsági előírások és tiltások

1. A betáp kábelt tilos feszíteni, nyomni, és hosszabbítani, mert személyi sérülés és/vagy tűz történhet. A sérült tápkábelt szakemberrel cseréltesse ki.
3. Az áram alatt lévő készüléket soha ne érintse meg, mert áramütést okozhat.
4. A berendezés szívó-, és kifúvó nyílásai elé soha ne tegyen akadályt, mert a gyenge légáram rontja a teljesítményt és meghibásodást okozhat.
5. Ne módosítsa a berendezés teljesítményét
6. Tilos a berendezést olyan helyre telepíteni, ahol a légtérben gyúlékony gázok, olaj, olajgőz, korrózív gáz van, és/vagy hőforrás van a közelben
7. Tilos a berendezést 8 év alatti gyermekeknek, csökkent fizikai és/vagy szellemi képességű, ill. az üzemeltetéshez kellő tudással nem rendelkező személyeknek üzemeltetni.
8. Tilos a berendezés tetejére nehéz tárgyakat helyezni
9. Ha a berendezést üzemelteti, akkor az ajtók és ablakok legyenek zárva
10. Ne irányítsa a légáramot direktben növényekre és/vagy állatokra
12. Ne spricceljen, fröcsköljön vizet a berendezésre, mert az elektromos szigetelés tönkre mehet, és áramütés történhet
13. Soha ne álljon a kültéri egységre, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat
14. Soha ne nyúljon sem kézzel, sem eszközzel az üzemelő berendezésbe, mert baleset, és/vagy meghibásodás történhet.
15. Tilos a gyermekeknek játszani a készülékkel.

Telepítési tudnivalók



■ Biztonsági óvintézkedések a készülék telepítésekor és áthelyezésekor.

A biztonság érdekében kérjük, vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT

A készülék telepítésekor vagy áthelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hűtőrendszer mentes legyen levegőtől vagy olyan anyagoktól, amelyek nem a meghatározott hűtőközeg. Bármilyen levegő vagy más idegen anyag jelenléte a hűtőrendszerben nyomásnövekedést vagy kompressziós törést okozhat, ami sérülést eredményezhet.

A készülék telepítésekor vagy áthelyezésekor ne töltsön be olyan hűtőközeget, amely nem felel meg a névtáblán szereplőnek, vagy nem megfelelő hűtőközeg. Ellenkező esetben rendellenes működést, hibás működést, mechanikai meghibásodást vagy akár súlyos biztonsági balesetet is okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Amikor a hűtőközeget vissza kell nyerni a készülék áthelyezésekor vagy javításakor, győződjön meg róla, hogy a készülék hűtő üzemmódban működik. Ezután teljesen zárja le a magas nyomású oldali szelepet (folyadékszelep). Körülbelül 30-40 másodperc múlva teljesen zárja le az alacsony nyomású oldali szelepet (gázszelep), azonnal állítsa le a készüléket és húzza ki az áramot. Fontos, hogy a hűtőközeg visszanyerése ne tartson tovább 1 percnél. Ha túl sok időbe telik, levegő juthat a rendszerbe, ami nyomásnövekedést vagy kompresszortörést okozhat, sérülést eredményezve.

A hűtőközeg visszanyerése során győződjön meg róla, hogy a folyadékszelep és a gázszelep teljesen le van zárva, és az áram ki van kapcsolva, mielőtt eltávolítja a csatlakozócsövet.

Ha a kompresszor elindul, amikor a zárószelep nyitva van, és a csatlakozócső még nincs csatlakoztatva, levegő szívódhat be, ami nyomásnövekedést vagy kompresszortörést okozhat, sérülést eredményezve.

A készülék telepítésekor győződjön meg róla, hogy a csatlakozócső biztonságosan csatlakozik, mielőtt a kompresszor elindulna.

Ha a kompresszor elindul, amikor a zárószelep nyitva van, és a csatlakozócső még nincs csatlakoztatva, levegő szívódhat be, ami nyomásnövekedést vagy kompresszortörést okozhat, sérülést eredményezve.

Tiltott a készülék telepítése olyan helyen, ahol korrozív vagy gyúlékony gáz szívárogathat.

Ha a készülék körül gáz szívárog, robbanást és egyéb baleseteket okozhat.

Ne használjon hosszabbító vezetékeket az elektromos csatlakozásokhoz. Ha az elektromos vezeték nem elég hosszú, kérje helyi szakszervíz segítségét és kérjen megfelelő elektromos vezetéket.

A rossz csatlakozások áramütést vagy tüzet okozhatnak.

Használja az előírt típusú vezetékeket az elektromos csatlakozásokhoz a beltéri és kültéri egységek között. Biztosítsa, hogy a vezetékek nincsenek kitéve külső feszültségnek.

Az elégtelen kapacitású vezetékek, helytelen vezetékcsatlakozások és nem biztonságos vezetékterminálok áramütést vagy tüzet okozhatnak.

■ Telepítő eszközök

- | | | |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 Vízszintező | 7 Nyomaték kulcs | 12 Univerzális mérő |
| 2 Csavarhúzó | 8 Nyomásmérő | 13 Belsőhatlapú kulcs |
| 3 Útvefűró | 9 Nyitott végű kulcs | 14 Mérőszalag |
| 4 Fűrófej | 10 Csővágó | |
| 5 Cső tágitó | 11 Szivárgásellenőrző | |
| 6 Vákuumszivattyú | | |

FONTOS

- Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi ügynökkel a telepítéshez.
- Ne használjon nem megfelelő áramforrást.

A telepítési hely kiválasztása

Alapvető követelmények

A készülék telepítése az alábbi helyeken meghibásodást okozhat. Ha elkerülhetetlen, kérjük, konzultáljon a helyi forgalmazóval:

1. Olyan hely, ahol erős hőforrások, gőzök, gyúlékony vagy robbanásveszélyes gázok, vagy légi úton szóródó volatilis anyagok találhatóak.
2. Olyan hely, ahol magas frekvenciájú eszközök (például hegesztőgép, orvosi berendezések) vannak.
3. Tengerparti területen lévő helyek.
4. Olyan hely, ahol olaj vagy füst van a levegőben.
5. Olyan hely, ahol kénes gázok találhatóak.
6. Egyéb helyek, ahol speciális körülmények vannak.
7. A készülék nem telepíthető a mosókában.
8. Nem engedélyezett telepíteni instabil vagy mozgó alapú szerkezeteken (például teherautókon) vagy korrozív környezetben (például vegyi üzemekben).

Beltéri egység

1. Ne legyen akadály az air inlet és air outlet közelében.
2. Válasszon olyan helyet, ahol a kondenzvíz könnyen elvezethető, és nem zavar másokat.
3. Válasszon olyan helyet, amely kényelmes a kültéri egység csatlakoztatásához, és közel van az áramforráshoz.
4. Válasszon olyan helyet, amely elérhető a gyerekek számára.
5. A helyszínnél el kell bírnia a beltéri egység súlyát, és nem növelheti a zajt és a vibrációt.
6. A készüléket legalább 2,5 m magasan kell telepíteni a padlótól.
7. Ne telepítse a beltéri egységet közvetlenül az elektromos berendezés fölé.
8. Próbálja meg távol tartani a fluoreszcens lámpáktól.

Biztonsági előírások:

1. A telepítés során be kell tartani az elektromos biztonsági szabályokat.
2. A helyi biztonsági előírásoknak megfelelően használjon megfelelő áramkört és légkapcsolót.
3. Győződjön meg arról, hogy az áramellátás megfelel a légkondicionáló követelményeinek. Instabil áramellátás, helytelen vezetékek vagy meghibásodás esetén kérjük, telepítse a megfelelő áramellátó kábeleket, mielőtt használatba venné a légkondicionálót.
4. Helyesen csatlakoztassa az élő vezetéket, semleges vezetéket és földelő vezetéket az áramforráshoz.
5. Mielőtt bármilyen elektromos és biztonsági munkát végezne, biztosítsa, hogy a tápellátás ki van kapcsolva.
6. Ne kapcsolja be az áramellátást a telepítés befejezése előtt.

Elektromos csatlakoztatás követelményei

1. Ha a tápvezeték sérült, azt a gyártónak, szerviz ügynökének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.
2. A hűtőköri hőmérséklet magas lehet, kérjük, tartsa távol az összekötő kábelt a rézcsőktől.
3. A készüléket a nemzeti vezetékes előírásoknak megfelelően kell telepíteni.

Földelési követelmények

1. A légkondicionáló első osztályú elektromos készülék. Megfelelően földelve kell lennie egy szakember által telepített, speciális földelő eszközzel.
2. Győződjön meg arról, hogy mindig megfelelően földelve legyen, ellenkező esetben áramütést okozhat.
3. A légkondicionáló sárga-zöld vezetéke a földelő vezeték, amelyet más célokra nem lehet használni.
4. A földelési ellenállásnak meg kell felelnie a nemzeti elektromos biztonsági előírásoknak.
5. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugó hozzáférhető legyen.
6. A fix vezetékezésbe be kell kapcsolni egy minden pólust érintő lekapcsoló kapcsolót, amely legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkezik minden póluson.

Tisztítás és karbantartás



Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a tápkábelt a tisztítás előtt, hogy elkerülje az áramütést.

Ne mosson vizet a légkondicionálón, hogy elkerülje az áramütést.

Ne használjon illékony folyadékot a légkondicionáló tisztítására.

Ne használjon folyékony vagy maró hatású tisztítószer a készülék tisztítására, és ne locsoljon vizet vagy más folyadékot rá, mert ez károsíthatja a műanyag alkatrészeket, sőt akár áramütést is okozhat.

Tisztítsa meg a beltéri egység felületét.

Ha a beltéri egység felülete piszkos, ajánlott puha száraz rongyot vagy nedves rongyot használni a tisztításhoz.

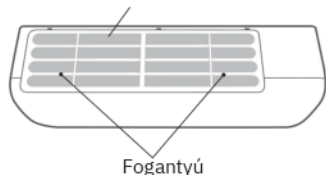
FONTOS

Ne távolítsa el a panelt a tisztítás során.

Tisztítsa meg a szűrőt.

1. Távolítsa el a szűrőt

Fogja meg a szűrő fogantyúját, húzza felfelé, hogy a szűrő tetején lévő kapcsot eltávolítsa, majd húzza előre, így a szűrő könnyen kihúzható.



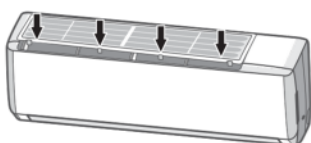
2. Tisztítsa meg a szűrőt

Használjon tiszta vizet a szűrő mosásához, vagy porgyűjtőt a tisztításhoz. Ha a szűrő nagyon piszkos (például zsír), használjon meleg vizet (45°C), amelyben semleges tisztítószer oldódik, majd helyezze árnyékos helyre száradni.



3. Helyezze vissza a szűrőt

Tisztítás után helyezze vissza a szűrőt fordított sorrendben. Tolja be a vezetősínek mentén mindkét oldalon, majd nyomja meg a szűrő bal és jobb szélét. Helyezze vissza a szűrőt a nyilak által jelzett irányban.



VIGYÁZAT

A szűrőt háromhavonta kell tisztítani. Ha az üzemeltetési környezetben sok a por, a tisztítás gyakorisága növelhető.

A szűrő eltávolítása után ne érjen a lamellákhoz, hogy elkerülje a sérüléseket.

Ne használjon tüzet vagy hajszárítót a szűrő szárításához, hogy elkerülje a deformálódást vagy tűzveszélyt.

FONTOS: Használat előtt ellenőrizendő

- Ellenőrizze, hogy az air inlets (levegő be- és kimeneti nyílások) el vannak-e akadva.
- Ellenőrizze, hogy a légkapcsoló és a konnektor megfelelő állapotban van-e.
- Ellenőrizze, hogy a szűrő tiszta-e.
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység rögzítő konzolja sérült vagy korrodált-e. Ha igen, forduljon a forgalmazóhoz.
- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső sérült-e.

FONTOS: Ellenőrzés a használati szezon után

- Húzza ki a tápellátást.
- Tisztítsa meg a szűrőt és a beltéri egység paneljét.
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység rögzítő konzolja sérült vagy korrodált-e. Ha igen, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

Értesítés az újrahasznosításhoz

- Sok csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, azokat megfelelő újrahasznosító egységben helyezze el.
- Ha el szeretné távolítani a légkondicionálót, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi kereskedővel vagy szervizközponttal a megfelelő ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.



Hibakódok

Amikor a légkondicionáló állapota rendellenes, a beltéri egység hőmérséklet kijelzője villogni fog, hogy megjelenítse a megfelelő hiba kódot. Az alábbi listát használja a hiba kód azonosításához.

Hibakód	Hibaelhárítás
U8 H6 H3 , E1, E5, E6, E8	Ez a hiba kiküszöbölhető az egység újraindításával. Ha nem, kérjük, vegye fel a kapcsolatot képzett szakemberekkel a szervizeléshez.
C5 F0 F1 , F2	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot képzett szakemberekkel a szervizeléshez.

FONTOS

Ha más hibakódok jelennek meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot képzett szakemberekkel a szervizeléshez.

Ellenőrzött tételek karbantartás előtt

Általános jelenség elemzése:

Kérjük, ellenőrizze az alábbi tételeket, mielőtt karbantartást kérne. Ha a hiba még mindig nem szüntethető meg, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi kereskedővel vagy képzett szakemberekkel.

Jelenség		Megoldás
Beltéri egység nem kapja meg a távirányító jeleit, vagy a távirányító nem működik.	Zavart okoz-e erőteljesen (például statikus elektromosság, stabil feszültség)?	Húzd ki a tápkábel. 3 perc múlva dugd vissza, és kapcsold be újra az egységet.
	A távirányító a jel vételi tartományon belül van-e?	A jel fogadási távolság 8 m.
	Van-e valami, ami blokkolja a jelet?	Távolítsa el az akadályokat.
	A távirányító a beltéri egység vevőablakára van irányítva?	Állítsa be a megfelelő szöveget, és irányítsd a távirányítót az egység vevőablakára.
	Alacsony a távirányító érzékenysége; a kijelző homályos, vagy nem jelenik meg semmi?	Ellenőrizze az elemeket. Ha az elemek lemerültek, cserélje ki őket.
	Nem látszik semmi a távirányítón, amikor használja?	Ellenőrizze, hogy a távirányító sérült-e. Ha igen, cserélje ki.
	Van fluoreszkáló fényforrás a szobában?	Helyezze közelebb a távirányítót az egységhez. Kapcsolja ki a fluoreszcens lámpát, és próbálja újra.
Nincs levegő áramlás a beltéri egységből.	A beltéri egység levegőbeömlője vagy levegőkiömlője el van akadva?	Távolítsa el az akadályokat.
	Fűtés üzemmódban a belső hőmérséklet elérte a beállított hőmérsékletet?	Miután elérte a beállított hőmérsékletet, az indore egység leállítja a levegő kifújását.
	A fűtés üzemmódot most kapcsolták be?	Annak érdekében, hogy elkerüljék a hideg levegő fújását, a beltéri egység néhány perces késleltetéssel indul el, ami egy normális jelenség.
A légkondicionáló nem működik?	Volt áramkimaradás?	Várjon a tápellátás helyreállításáig.
	Kioldott a biztosíték vagy letiltotta a légkapcsoló?	Kérjen meg egy szakembert, hogy cserélje ki a légkapcsolót vagy az biztosítékot.
	Van vezetékhiba?	Kérjen meg egy szakembert, hogy cserélje ki.
	Az egység azonnal újraindult a működés leállítását követően?	Várj 3 percet, majd kapcsold be újra az egységet.
	A távirányító funkcióbeállítása megfelelő?	Állítsa vissza a funkciót (reset)
Pára jön ki a beltéri egység légkivezetőjéből.	Magas a beltéri hőmérséklet és páratartalom?	Mivel a belső levegő gyorsan lehűl, egy idő után a belső hőmérséklet és páratartalom csökken, és a pára eltűnik.

Jelenség	Ellenőrzési pontok	Megoldás
Szagok keletkeznek	Van-e szagforrás, például bútor, cigaretta stb.?	Távolítsa el a szagforrást. Tisztítsa meg a szűrőt.
A beállított hőmérséklet nem módosítható	A kívánt hőmérséklete meghaladja a beállított hőmérséklet-tartományt?	Állítsa be hőmérsékleti tartományt: 16°C~30°C
A hűtési (fűtési) hatás nem megfelelő.	A feszültség túl alacsony?	Várjon, amíg a feszültség visszaáll a normál értékre.
	Koszos a szűrő?	Tisztítsa meg
	A beáll. hőm. nem jól van beállítva	Állítsa be a hőmérsékletet a megfelelő tartományra.
	Az ajtó és az ablak nyitva van?	Csukja be az ajtót és az ablakot
A légkondicionáló rendszeresen működik	Van-e zavarás, például mennydörgés, vezetékek nélküli eszközök stb.	Húzza ki a tápellátást, csatlakoztassa vissza, majd kapcsolja be újra az eszközt.
"víz áramlásának" hangja	A légkondicionáló most lett ki- vagy bekapcsolva?	A zaj az a hang áramló hűtőközeg az egység belsejében, ami normális jelenség.
Recsegő zaj	A légkondicionáló most lett ki- vagy bekapcsolva?	Ez a súrlódás hangja, amelyet a panelek vagy más alkatrészek tágulása és összehúzódása okoz a hőmérsékletváltozás következtében.



VIGYÁZAT

A következő jelenségek előfordulásakor kérjük, kapcsolja ki a légkondicionálót, azonnal húzza ki a tápellátást, és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy egy képzett szakemberrel:

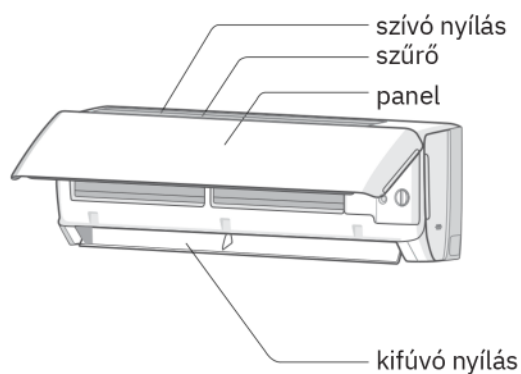
- A tápkábel túlmelegedett vagy sérült.
- Rendellenes hang hallható működés közben.
- A légkapcsoló gyakran lekapcsol.
- A légkondicionáló égető szagot áraszt.
- A beltéri egység szivárogoz.

Ne próbálja meg saját magának megjavítani vagy átalakítani a légkondicionálót.

Ha a légkondicionáló rendellenes körülmények között működik, az meghibásodáshoz, áramütéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.

Az alkatrészek megnevezései

Beltéri egység



Kijelző

Hőmérsékletjelző	26
Teljesítményjelző	⏻

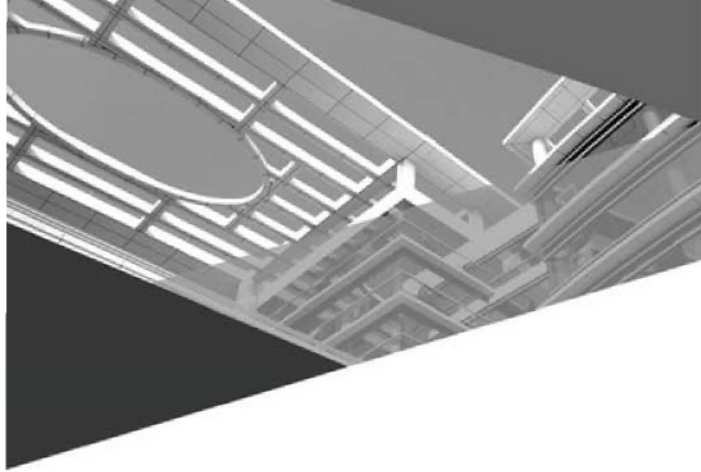
FONTOS

Ez egy általános ismertető, és a jelzőfény színe csak tájékoztató jellegű. Kérjük, az aktuális kijelzőt vegye alapul. A kijelzett tartalom eltérhet a valóságtól. Kérjük, az aktuális kijelzőt vegye figyelembe.

Műszaki adatok



Típus	CWH09NO	CWH12NO	CWH18NO	CWH24NO
Hűtőteljesítmény	W	3510 (900-4300)	5300 (1000-6400)	7100 (2000-8850)
Fűtőteljesítmény	W	3000 (900-3800)	5600 (1200-6800)	7800 (1800-9450)
Pdesignh	W	2700	5300	7100
Pdesignh	W	2700	4200	5600
Tápfeszültség	W	220-240V~50Hz/1P	220-240V~50Hz/1P	220-240V~50Hz/1P
A betápl helye		külső egység	külső egység	külső egység
Megengedett feszültség tartomány	V	198-264	198-264	198-264
Üzemi áramfelvétel	A	3.2	7.2	9.0
Hűtés	A	4.7	6.3	9.3
Fűtés	A	3.2	6.3	9.3
Felvett teljesítmény	W	680 (100-1300)	1501 (100-2300)	2030 (450-2900)
Hűtés	W	680 (150-1400)	1393 (200-2350)	2000 (350-3000)
Fűtés	W/W	8.4	7.1	7.0
SEER		A++	A++	A++
Energia osztály (hűtés)		A++	A++	A++
SCOP	W/W	4.5	4.2	4.2
Energia osztály (fűtés)		A+	A+	A+
Eves energia fogyasztás	kW h/év	112.5	254	355
Hűtés	kW h/év	173	1400	1867
Fűtés	kW h/év	840	1400	1867
Hűtőkör adatok				
Hűtőközeg fajta/Töltet/GWP/CO2 egyenérték		R32 / 0.51kg / 675 / 0.344 tonna	R32 / 0.85kg / 675 / 0.57 tonna	R32 / 1.5kg / 675 / 1.01 tonna
Csővezet	mm	9.53	9.53	6.35
Folyadék	mm	6.35	6.35	6.35
Megengedett max. csőhossz	m	25	25	25
Megengedett szintkülönbség	m	10	10	10
Egyéb adatok				
Üzemi hőmérséklet tartomány	°C	Hűtés: -15-50 / Fűtés: -25-30	Hűtés: -15-50 / Fűtés: -25-30	Hűtés: -15-50 / Fűtés: -25-30
Parátlantás	liter/óra	Hűtés: 17-32 / Fűtés: 0-30	Hűtés: 17-32 / Fűtés: 0-30	Hűtés: 17-32 / Fűtés: 0-30
Beltéri egység hangteljesítményszint (S/H/M/L/Mute)	dB(A)	1	1.8	2.4
Külső egység hangteljesítményszint	dB(A)	58/50/48/45/40/38/36	60/58/56/54/48/44/41	64/59/56/55/53/51/48
Külső egység légszállítás	m³/h	61	65	70
Befoglaló méretek (W*H*D)	mm	1950	2200	3600
Beltéri egység	mm	835*275*200	943*333*246	1078*333*246
Külső egység	mm	732*555*330	802*555*350	958*660*402
Beltéri egység	kg	9	13	15
Nettó tömeg	kg	24.5	31.5	41.5



Figyelem!

A berendezés a Kyotói jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, fluorozott üvegházhatású hűtőközeget tartalmaz!

A hűtőközeg megnevezése: R32

Üvegházhatás tényezője (GWP): 675

Figyelem!

A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez.

Minél kisebb egy hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül.

A készülékben található hűtőközeg GWP-je 675.

Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközegeből 1 kg a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt 675-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kg szén-dioxid.

FRIOTECH Kft.

H - 2040 Budaörs, Vasút u. 9.

Tel: (+36 23) 430 674

FRIOTECH